

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Natursteinmosaik ordnungsgemäß abgedichtet ist, insbesondere in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit wie Badezimmern oder Küchen.	Make sure the natural stone mosaic is properly sealed, especially in high-moisture areas such as bathrooms or kitchens.	Assurez-vous que la mosaïque en pierre naturelle est correctement scellée, en particulier dans les zones très humides telles que les salles de bains ou les cuisines.	Assicurati che il mosaico in pietra naturale sia adeguatamente sigillato, soprattutto nelle zone ad alto tasso di umidità come bagni o cucine.	Zorg ervoor dat het natuursteenmozaïek goed wordt afgedicht, vooral in ruimtes met een hoog vochtgehalte, zoals badkamers of keukens.	Asegúrate de que el mosaico de piedra natural esté correctamente sellado, especialmente en zonas de mucha humedad como baños o cocinas.	Ujistěte se, že mozaika z přírodního kamene je řádně utěsněna, zejména v oblastech s vysokou vlhkostí, jako jsou koupelny nebo kuchyně.	Provjerite je li mozaik od prirodnog kamena pravilno zabrtvljen, posebno u područjima s visokom vlažnošću kao što su kupaoalice ili kuhinje.	Prepričajte se, da je mozaik iz naravnega kamna pravilno zatesnjen, zlasti v prostorih z visoko vlažnostjo, kot so kopalnice ali kuhinje.	Győződjön meg arról, hogy a természetes kőmozaik megfelelően tömített, különösen magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobákban vagy konyhákban.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Abdichtung und erneuern Sie sie bei Bedarf, um Wassereintritt und Schäden zu verhindern.	Check the condition of the waterproofing regularly and replace it if necessary to prevent water ingress and damage.	Vérifiez régulièrement l'état du joint et remplacez-le si nécessaire pour éviter les infiltrations d'eau et les dommages.	Controllare regolarmente lo stato della guarnizione e sostituirla se necessario per evitare infiltrazioni d'acqua e danni.	Controleer regelmatig de staat van de afdichting en vervang deze indien nodig om het binnendringen van water en schade te voorkomen.	Verifique el estado del sello con regularidad y reemplácelo si es necesario para evitar la entrada de agua y daños.	Pravidelně kontrolujte stav těsnění a v případě potřeby jej vyměňte, aby se zabránilo vniknutí vody a poškození.	Redovito provjeravajte stanje brtve i zamijenite je ako je potrebno kako biste spriječili prodor vode i oštećenje.	Redno preverjajte stanje tesnila in ga po potrebi zamenjajte, da preprečite vdor vode in poškodbe.	Rendszeresen ellenőrizze a tömítés állapotát, és szükség esetén cserélje ki, hogy elkerülje a víz behatolását és sérülését.
Vermeiden Sie die Platzierung heißer Gegenstände direkt auf dem Natursteinmosaik, da dies zu Verfärbungen oder Rissen führen kann.	Avoid placing hot objects directly on the natural stone mosaic as this may cause discoloration or cracking.	Évitez de placer des objets chauds directement sur la mosaïque en pierre naturelle car cela pourrait provoquer une décoloration ou des fissures.	Evitare di posizionare oggetti caldi direttamente sul mosaico in pietra naturale poiché ciò potrebbe causare scolorimento o screpolature.	Plaats geen hete voorwerpen direct op het natuursteenmozaïek, omdat dit verkleuringen of barsten kan veroorzaken.	Evite colocar objetos calientes directamente sobre el mosaico de piedra natural, ya que esto puede provocar decoloración o grietas.	Nepokládejte horké předměty přímo na mozaiku z přírodního kamene, protože to může způsobit změnu barvy nebo popraskání.	Izbjegavajte postavljanje vrućih predmeta izravno na mozaik od prirodnog kamena jer to može uzrokovati promjenu boje ili pucanje.	Izogibajte se postavljanju vroćih predmetov neposredno na mozaik iz naravnega kamna, saj lahko to povzroči razbarvanje ali razpoke.	Ne helyezzen forró tárgyakat közvetlenül a természetes kőmozaikra, mert ez elszíneződést vagy repedést okozhat.
Verwenden Sie Untersetzer oder hitzebeständige Matten, um das Mosaik vor Hitzequellen zu schützen.	Use coasters or heat-resistant mats to protect the mosaic from heat sources.	Utilisez des sous-verres ou des tapis résistants à la chaleur pour protéger la mosaïque des sources de chaleur.	Utilizzare sottobicchieri o tappetini resistenti al calore per proteggere il mosaico dalle fonti di calore.	Gebruik onderzetters of hittebestendige matten om het mozaïek te beschermen tegen hittebronnen.	Utilice posavasos o tapetes resistentes al calor para proteger el mosaico de las fuentes de calor.	K ochraně mozaiky před zdroji tepla použijte podtácky nebo tepelně odolné podložky.	Koristite podmetače ili prostirke otporne na toplinu kako biste zaštitili mozaik od izvora topline.	Za zaščito mozaika pred viri toplote uporabite podstavke ali toplotno odporne podloge.	Használjon alátéteket vagy hőálló szőnyeget, hogy megvédje a mozaikot a hőforrásoktól.
Vermeiden Sie das Ziehen von schweren Gegenständen über das Natursteinmosaik, da dies Kratzer verursachen kann.	Avoid dragging heavy objects across the natural stone mosaic as this may cause scratches.	Évitez de faire glisser des objets lourds sur la mosaïque en pierre naturelle car cela pourrait provoquer des rayures.	Evitare di trascinare oggetti pesanti sul mosaico in pietra naturale poiché ciò potrebbe causare graffi.	Vermijd het slepen van zware voorwerpen over het natuursteenmozaïek, omdat dit krassen kan veroorzaken.	Evite arrastrar objetos pesados sobre el mosaico de piedra natural ya que esto puede provocar rayones.	Netahejte těžké předměty přes mozaiku z přírodního kamene, protože to může způsobit škrábance.	Izbjegavajte povlačenje teških predmeta preko mozaika od prirodnog kamena jer to može uzrokovati ogrebotine.	Izogibajte se vleki težkih predmetov po mozaiku iz naravnega kamna, saj lahko to povzroči praske.	Ne húzzon nehéz tárgyakat a természetes kőmozaik fölé, mert ez karcolásokat okozhat.
Verwenden Sie geeignete Möbelgleiter oder Filzunterlagen, um Kratzer auf der Oberfläche zu minimieren.	Use suitable furniture glides or felt pads to minimize scratches on the surface.	Utilisez des patins pour meubles ou des patins en feutre appropriés pour minimiser les rayures sur la surface.	Utilizzare cuscinetti per mobili o feltrini appropriati per ridurre al minimo i graffi sulla superficie.	Gebruik geschikte meubelpads of vilt pads om krassen op het oppervlak te minimaliseren.	Utilice almohadillas para muebles o almohadillas de fieltro adecuadas para minimizar los rayones en la superficie.	Používejte vhodné podložky pod nábytek nebo plstěné podložky, abyste minimalizovali poškrábání povrchu.	Koristite odgovarajuće jastučiće za namještaj ili filcane jastučiće kako biste minimalizirali površinske ogrebotine.	Uporabite ustrezne blazinice za pohištvo ali blazinice iz klobučevine, da zmanjšate površinske praske.	Használjon megfelelő bútorpárnát vagy filcbetétet a felületi karcolások minimalizálása érdekében.
Halten Sie das Natursteinmosaik regelmäßig sauber und trocken, um seine Schönheit und Haltbarkeit zu erhalten.	Keep the natural stone mosaic clean and dry regularly to maintain its beauty and durability.	Gardez la mosaïque en pierre naturelle propre et sèche régulièrement pour conserver sa beauté et sa durabilité.	Mantenere il mosaico in pietra naturale pulito e asciutto regolarmente per preservarne la bellezza e la durata.	Houd het natuursteenmozaïek regelmatig schoon en droog om de schoonheid en duurzaamheid ervan te behouden.	Mantenga el mosaico de piedra natural limpio y seco con regularidad para mantener su belleza y durabilidad.	Pravidelně udržujte mozaiku z přírodního kamene čistou a suchou, aby si zachovala svou krásu a odolnost.	Redovito održavajte mozaik od prirodnog kamena čistim i sušim kako biste održali njegovu ljepotu i trajnost.	Mozaik iz naravnega kamna redno čistite in sušite, da ohranite njegovo lepoto in vzdržljivost.	A természetes kőmozaikot rendszeresen tartsa tisztán és szárazon, hogy megőrizze szépségét és tartósságát.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.